



Vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť, IČO: 00 492 736, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava podľa § 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov týmto

vyhlasuje

**obchodnú verejnú súťaž
o najvýhodnejší návrh na uzatvorenie Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok
spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť tretej osobe za odplatu
č. OVS-PP-07/2018**

za nasledovných súťažných podmienok:

1 Vyhlasovateľ

Obchodné meno: Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť
Sídlo: Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 00 492 736
Bankové spojenia: Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN: SK98 0200 0000 0000 4800 9012
SWIFT kód: SUBASKBX
Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B

(ďalej len „Vyhlasovateľ“)

2 Predmet obchodnej verejnej súťaže a typ zmluvy

- 2.1 Predmetom obchodnej verejnej súťaže je **výber najvýhodnejšieho súťažného návrhu na uzatvorenie Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok** tretej osobe za odplatu podľa § 524 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov **na obdobie 24 (dvadsaťštyri) mesiacov** (ďalej len „Rámcová zmluva o postúpení pohľadávok“).
- 2.2 Doplnujúce informácie ohľadom pohľadávok sú uvedené v Prílohe 1 „*Špecifikácia predmetu súťaže*“ týchto súťažných podmienok

3 Kontaktné osoby Vyhlasovateľa

Kontaktná osoba pre proces obchodnej verejnej súťaže: JUDr. Barbora Notová, tel. č.: +421 (0)2 5950 1528, e-mail: notova.barbora@dpb.sk.

Kontaktná osoba pre technickú stránku: Viera Homérová, tel. č.: +421 (0)2 5950 1576, +421 903 430 772, e-mail: homerova.viera@dpb.sk.

4 Podmienky účasti navrhovateľa v obchodnej verejnej súťaži

Každý navrhovateľ vo svojom súťažnom návrhu predloží nasledujúce dokumenty:

- 4.1 Identifikačné údaje navrhovateľa a doklad preukazujúci jeho právnu subjektivitu nasledovne:
- (a) ak je navrhovateľom právnická osoba – obchodné meno alebo názov, sídlo, IČO, štatutárny orgán (meno a priezvisko), telefonický a e-mailový kontakt, originál alebo osvedčená fotokópia aktuálneho výpisu z obchodného registra alebo iného obdobného registra, do ktorého je navrhovateľ zapísaný, pričom uvedené doklady nesmú byť staršie ako 1 (jeden) mesiac ku dňu predloženia súťažného návrhu; alebo
- (b) ak je navrhovateľom fyzická osoba podnikateľ – meno a priezvisko alebo obchodné meno, miesto podnikania, IČO, telefonický a e-mailový kontakt, originál alebo osvedčená fotokópia živnostenského listu alebo dokladu preukazujúceho oprávnenie vykonávať podnikateľskú činnosť, pričom uvedené doklady nesmú byť staršie ako 1 (jeden) mesiac ku dňu predloženia súťažného návrhu.
- 4.2 Vyhlasovateľ požaduje finančnú zábezpeku vo výške 5 000 EUR (slovom: päťtisíc eur), ktorú je navrhovateľ povinný zložiť na bankový účet Vyhlasovateľa vedený vo VÚB a.s., IBAN: SK98 0200 0000 0000 4800 9012,

VS: 072018 (ďalej len „Zábezpeka“) a fotokópiu bankového výpisu je potrebné priložiť do obálky spolu so súťažným návrhom.

Zábezpeka musí byť pripísaná na bankový účet Vyhlasovateľa najneskôr v deň uzávierky obchodnej verejnej súťaže, t.j. dňa **24.10.2018 do 10:00 hod.** V prípade, ak navrhovateľ neposkytne Zábezpeku, jeho súťažný návrh bude z obchodnej verejnej súťaže vylúčený.

Po skončení obchodnej verejnej súťaže Vyhlasovateľ vráti každému neúspešnému navrhovateľovi Zábezpeku najneskôr do 7 (siedmich) pracovných dní od vyhodnotenia súťažných návrhov. Navrhovateľovi, ktorý predložil najvhodnejší súťažný návrh bude Zábezpeka odpočítaná z prvej odplaty za prvé postúpenie Pohľadávok. V prípade zmarenia obchodnej verejnej súťaže navrhovateľom, ktorý predložil najvhodnejší súťažný návrh, Zábezpeka prepadne v prospech Vyhlasovateľa.

- 4.3 Súhlas navrhovateľa s návrhom Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok, ktorá tvorí Prílohu 3 „*Rámcová zmluva o postúpení pohľadávok*“ týchto súťažných podmienok, ktorej súčasťou je aj Zmluva o poverení spracúvaním osobných údajov; súhlas podľa predchádzajúcej vety navrhovateľ preukazuje priložením podpísaného návrhu Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok k súťažnému návrhu.
- 4.4 Čestné prehlásenie podľa Prílohy 4 „*Čestné prehlásenie*“ týchto súťažných podmienok, že navrhovateľ berie na vedomie, že všetky informácie, ktoré získal alebo získa v súvislosti s touto obchodnou verejnou súťažou, a ktoré nie sú verejne dostupné a známe, sú predmetom mlčanlivosti a predmetom ochrany osobných údajov najmä podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 4.5 Vyhlásenie navrhovateľa podľa Prílohy 5 „*Vyhlásenie*“ týchto súťažných podmienok, že súhlasí so súťažnými podmienkami tejto obchodnej verejnej súťaže.
- 4.6 Súťažný návrh musí byť vypracovaný v slovenskom jazyku.

5 Obsah súťažného návrhu

Súťažný návrh navrhovateľa musí obsahovať:

- 5.1 doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti v obchodnej verejnej súťaži podľa článku 4 bod 4.1 až 4.5 týchto súťažných podmienok; a
- 5.2 návrh odplaty za postúpenie pohľadávok vypracovaný podľa Prílohy 2 „*Návrh na plnenie kritéria*“ týchto súťažných podmienok.

6 Mena a ceny uvádzané v súťažnom návrhu

- 6.1 Navrhovateľ stanoví odplatu za postúpenie pohľadávky na základe vlastných výpočtov, činností, výdavkov a príjmov podľa platných právnych predpisov. Navrhovateľ je pred predložením súťažného návrhu povinný vziať do úvahy všetko, čo je nevyhnutné na úplné a riadne plnenie Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok, pričom do svojich cien zahrnie všetky náklady spojené s postúpením pohľadávok, ktoré sú predmetom tejto obchodnej verejnej súťaže.
- 6.2 Odplata uvedená v súťažnom návrhu navrhovateľa a v návrhu Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok bude platiť počas celého obdobia trvania Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok, pokiaľ nie je v Rámcovej zmluve o postúpení pohľadávok uvedené inak.

7 Spôsob podávania súťažných návrhov

Navrhovatelia sú povinní doručiť záväzné súťažné návrhy v zalepenej obálke s uvedením mena a priezviska a/alebo obchodného mena a adresy bydliska alebo sídla alebo miesta podnikania poštou alebo osobne do podateľne Vyhlasovateľa na adresu:

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť
Olejkárska 1, 814 52 Bratislava
s označením „OVS – Rámcový predaj pohľadávok – NEOTVÁRAŤ“

8 Lehota na podávanie súťažných návrhov

- 8.1 Záväzné súťažné návrhy je možné podávať v termíne do **24.10.2018 do 10:00 hod.**

- 8.2 Pri záväzných súťažných návrhoch doručených poštou je rozhodujúci dátum podateľne Vyhlasovateľa.
- 8.3 Záväzné súťažné návrhy nemôžu navrhovatelia po ich podaní nijako meniť, dopĺňať ani upravovať.
- 8.4 Do obchodnej verejnej súťaže nemožno zaradiť návrhy, ktoré boli predložené po termíne určenom v týchto súťažných podmienkach, ani návrhy, ktorých obsah nezodpovedá súťažným podmienkam. Takéto návrhy Vyhlasovateľ odmietne.
- 8.5 Navrhovatelia v plnej miere znášajú všetky náklady spojené s účasťou na obchodnej verejnej súťaži.

9 Kritéria hodnotenia súťažných návrhov a spôsob výberu najvhodnejších návrhov

- 9.1 Súťažné návrhy sa budú vyhodnocovať na základe navrhnutej výšky odplaty za postúpenie pohľadávky, pričom na vyhodnotenie návrhov je stanovené nasledovné kritérium:

výška odplaty za postúpenie pohľadávok vyjadrená ako percento zo sumy súčtu celkovej výšky postupovaných pohľadávok

váha kritéria: 100 %

- 9.2 V prípade viacerých navrhovateľov, ktorí splnili podmienky tejto obchodnej verejnej súťaže, môže Vyhlasovateľ rozhodnúť, že títo navrhovatelia postupujú do elektronickej aukcie. Pravidlá použitia elektronickej aukcie budú uvedené vo výzve na účasť v elektronickej aukcii.
- 9.3 Poradie súťažných návrhov sa určí podľa navrhnutej výšky odplaty za postúpenie pohľadávok, pričom najvýhodnejším súťažným návrhom bude ten súťažný návrh, ktorý bude obsahovať najvyššiu výšku odplaty za postúpenie pohľadávok.
- 9.4 Navrhovatelia sú viazaní svojim súťažným návrhom až do výberu najvhodnejšieho z predložených súťažných návrhov a navrhovateľ najvhodnejšieho súťažného návrhu je viazaný svojim súťažným návrhom až do uzatvorenia Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok.

10 Vyhlásenie výsledkov obchodnej verejnej súťaže, lehota na uzatvorenie Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok

- 10.1 Výsledky obchodnej verejnej súťaže budú zverejnené na internetovej stránke Vyhlasovateľa najneskôr do 10 (desiatich) dní odo dňa konania elektronickej aukcie. V prípade, ak sa elektronická aukcia nebude konať, výsledky obchodnej verejnej súťaže budú zverejnené na internetovej stránke Vyhlasovateľa do 10 (desiatich) dní odo dňa vyhodnotenia súťažných návrhov.
- 10.2 Navrhovateľ najvhodnejšieho súťažného návrhu bude o prijatí jeho súťažného návrhu upovedomený písomne najneskôr v lehote do 10 (desiatich) dní odo dňa konania elektronickej aukcie. V prípade, ak sa elektronická aukcia nebude konať, navrhovateľ najvhodnejšieho súťažného návrhu bude o prijatí jeho súťažného návrhu upovedomený písomne najneskôr v lehote 10 (desiatich) dní odo dňa vyhodnotenia súťažných návrhov. Ostatní navrhovatelia, ktorí v obchodnej verejnej súťaži neuspeli, budú o tejto skutočnosti upovedomení písomne.
- 10.3 Rámcová zmluva o postúpení pohľadávok bude uzatvorená najneskôr do 30 (tridsiatich) dní odo dňa zverejnenia výsledkov obchodnej verejnej súťaže. Navrhovateľ najvhodnejšieho návrhu má povinnosť byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení niektorých predpisov, pokiaľ sa naňho takáto povinnosť vzťahuje.

11 Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo:

- 11.1 kedykoľvek, a to aj po vyhlásení výsledkov obchodnej verejnej súťaže podľa článku 10 týchto súťažných podmienok, zrušiť túto obchodnú verejnú súťaž, a to aj bez uvedenia dôvodu; o zrušení obchodnej verejnej súťaže budú navrhovatelia, ktorí podali návrhy, písomne upovedomení; zrušenie obchodnej verejnej súťaže bude zverejnené na internetovej stránke www.dpb.sk;
- 11.2 uverejnené súťažné podmienky kedykoľvek meniť; v takom prípade, ak to bude potrebné, aj primerane predĺžiť lehotu na predkladanie súťažných návrhov;
- 11.3 do uzatvorenia Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok s navrhovateľom najvhodnejšieho súťažného návrhu predložený návrh Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok meniť a dopĺňať;
- 11.4 predĺžiť lehotu na oznámenie výberu najvhodnejšieho súťažného návrhu;

11.5 odmietnuť všetky predložené súťažné návrhy; a

11.6 v prípade zistenia neúplnosti súťažného návrhu z hľadiska požiadaviek Vyhlasovateľa uvedených v súťažných podmienkach, požiadať navrhovateľa o doplnenie, resp. vysvetlenie súťažného návrhu a v prípade nedoplnenia, resp. nedostatočného vysvetlenia súťažného návrhu vyradiť súťažný návrh z obchodnej verejnej súťaže.

Prílohy:

Príloha 1 – Špecifikácia predmetu súťaže

Príloha 2 – Návrh na plnenie kritéria

Príloha 3 – Rámcová zmluva o postúpení pohľadávok

Príloha 4 – Čestné prehlásenie

Príloha 5 – Vyhlásenie

V Bratislave dňa 10.10.2018

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

Ing. Milan Urban

predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Príloha 1
Špecifikácia predmetu súťaže

- (1) Pohľadávkami sa rozumejú Dlžníkmi (*tak ako je tento pojem definovaný nižšie*) nezaplatené cestovné a sankčné úhrady za cestovanie bez platného cestovného lístka, ktoré sú špecifikované nasledovne:
- (a) dlžníci: fyzické osoby – cestujúci, ktorí sa počas prepravy nepreukázali platným cestovným lístkom (ďalej pre všetkých dlžníkov spolu len „**Dlžníci**“ a pre každého jednotlivého dlžníka len „**Dlžník**“);
 - (b) právny titul vzniku Pohľadávok (*tak ako je tento pojem definovaný nižšie*): porušenie tarifno-prepravných podmienok podľa zákona č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov, podľa zákona č. 56/2012 Z. z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov a podľa Prepravného poriadku Integrovaného dopravného systému v Bratislavskom kraji, ktorý platí pri zabezpečovaní mestskej hromadnej dopravy osôb v Hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave zo strany Vyhlasovateľa ako dopravcu;
 - (c) výška Pohľadávky (*tak ako je tento pojem definovaný nižšie*): **70,70 EUR**;
 - (d) predpokladaný počet Pohľadávok za 1 (jeden) rok: 14 400 ks;
 - (e) predpokladaná celková výška Pohľadávok za 1 (jeden) rok: 1 018 080 EUR;
 - (f) predpokladaný počet Pohľadávok za celé obdobie trvania Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok: **28 800 ks**; a
 - (g) predpokladaná celková výška Pohľadávok za celé obdobie trvania Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok: **2 036 160 EUR**;
- (ďalej pre všetky pohľadávky spolu len „**Pohľadávky**“ a pre každú jednotlivú pohľadávku len „**Pohľadávka**“ alebo „**Pokuta**“).
- (2) Postup DPB pri vymáhaní Pohľadávok je nasledovný:
- (a) ak sa cestujúci nepreukáže pri kontrole tarifného vybavenia cestujúcich platným cestovným lístkom, bude mu uložená Pokuta vo výške 0,70 EUR cestovné + 50 EUR sankčná úhrada (znižená sadzba) podľa Prepravného poriadku IDS BK;
 - (b) ak Dlžník neuhradí Pokutu na mieste, má možnosť uhradiť ju vo výške 0,70 EUR cestovné + 50 EUR sankčná úhrada (znižená sadzba), a to do 10 (desiatich) pracovných dní odo dňa jej uloženia v hotovosti v doplatkovej pokladni DPB, bezhotovostným prevodom na účet, alebo poštovou poukážkou – o všetkých týchto možnostiach je cestujúci informovaný v informačnom letáku, ktorý mu revízor odovzdá;
 - (c) ak Dlžník neuhradí Pokutu ani počas dodatočných 10 (desiatich) pracovných dní, DPB najskôr po 60 (šesťdesiatich) dňoch odo dňa uloženia Pokuty adresuje Dlžníkovi výzvu na zaplatenie Pokuty vo výške 0,70 EUR cestovné + 70 EUR sankčná úhrada podľa Prepravného poriadku IDS BK, v ktorej určí lehotu na zaplatenie do 15 (pätnástich) dní odo dňa odoslania výzvy; a
 - (d) ak Dlžník neuhradí Pokutu ani na výzvu DPB, DPB postúpi Pohľadávku vybranému postupcovi; Pohľadávky budú postupcovi pravidelne mesačne postupované počas celého trvania Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok, a to najneskôr do 120. (stodvadsiateho) dňa po vzniku pohľadávky.
- (3) Postupované Pohľadávky nebudú pred ich postúpením predmetom iného inkasného vymáhania, ako je uvedené v bode (2) písm. (b) a (c) tejto Prílohy 1 týchto súťažných podmienok.
- (4) Pohľadávky sa premlčujú podľa § 108 Občianskeho zákonníka v jednoročnej premlčacej dobe.
- (5) Štatistika z predchádzajúceho inkasného vymáhania Pohľadávok:

úspešnosť k 31.08.2018 z celkového počtu postúpených Pohľadávok	%
Inkasná spoločnosť 1	5,36 %
Inkasná spoločnosť 2	8,13 %
Inkasná spoločnosť 3	8,87 %

Príloha 2
Návrh na plnenie kritéria

Obchodné meno/názov navrhovateľa:	doplniť
Sídlo/miesto podnikania navrhovateľa:	doplniť
Meno osoby oprávnenej konať za navrhovateľa:	doplniť
Meno a priezvisko kontaktnej osoby a jej funkcia:	doplniť
Tel. číslo kontaktnej osoby:	doplniť
E-mail kontaktnej osoby:	doplniť

Predmet obchodnej verejnej súťaže	%
Odplata za postúpenie Pohľadávok (vyjadrená ako percento zo sumy súčtu celkovej výšky postupovaných Pohľadávok)	[doplniť]

(výšku odplaty požadujeme zaokrúhliť na dve desatinné miesta)

Vyššie uvedený súťažný návrh sme vypracovali v súvislosti s obchodnou verejnou súťažou vyhlásenou spoločnosťou Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava vo veci postúpenia Pohľadávok za podmienok, ktoré sú určené vo oznámení o vyhlásení obchodnej verejnej súťaže.

Tento súťažný návrh je záväzný do uplynutia lehoty viazanosti súťažných návrhov uvedenej v oznámení o vyhlásení obchodnej verejnej súťaže.

Miesto a dátum

Pečiatka a podpis oprávnenej osoby

Príloha 3
Rámcová zmluva o postúpení pohľadávok

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť
ako Postupca

a

[doplniť]
ako Postupník

RÁMCOVÁ ZMLUVA O POSTÚPENÍ POHĽADÁVOK

2018

TÁTO ZMLUVA (ďalej len „Zmluva“) je uzatvorená nižšie uvedeného dňa medzi:

- (1) **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, IČO: 00 492 736, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B, DIČ: 2020298786, IČ DPH: SK2020298786, bankové spojenie: VÚB, a.s., číslo účtu: 48009012/0200, IBAN: SK98 0200 0000 0000 4800 9012, BIC (SWIFT): SUBASKBX, štatutárny orgán: Ing. Milan Urban, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ, osoba oprávnená konať v tejto veci: JUDr. Marián Áč, PhD., riaditeľ úseku generálneho riaditeľa, kontaktná osoba pre technické veci: Viera Homérová, telefón: + 421 (0)2 5950 1576, e-mail: homerova.viera@dpb.sk, kontaktná osoba pre zmluvné veci: JUDr. Barbora Notová, telefón: +421 (0)2 5950 1528, e-mail: notova.barbora@dpb.sk (ďalej len „Postupca“) na jednej strane; a
- (2) **[doplniť]**, spoločnosť založená a existujúca/živnostník prevádzkovaný a existujúci podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom/s miestom podnikania: [doplniť], IČO: [doplniť], zapísaná v Obchodnom registri [doplniť], oddiel: [doplniť], vložka číslo: [doplniť]/zapísaná v Živnostenskom registri Okresného úradu [doplniť], číslo živnostenského registra: [doplniť], bankové spojenie: [doplniť], číslo účtu: [doplniť], IBAN: [doplniť], BIC (SWIFT): [doplniť], štatutárny orgán: [doplniť], kontaktná osoba pre technické veci: [doplniť], telefón: [doplniť], e-mail: [doplniť], kontaktná osoba pre zmluvné veci: [doplniť], telefón: [doplniť], e-mail: [doplniť] (ďalej len „Postupník“) na druhej strane.

Vzhľadom k tomu, že:

- (A) Postupca realizoval podľa § 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov obchodnú verejnú súťaž o najvýhodnejší návrh na uzatvorenie Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť tretej osobe za odplatu, označenú číslom: OVS-PP-07/2018;
- (B) Postupník predložil do obchodnej verejnej súťaže č. OVS-PP-07/2018 najvýhodnejší návrh a stal sa tak úspešným navrhovateľom; a
- (C) Zmluvné strany majú záujem upraviť si vzájomné práva a povinnosti súvisiace s postúpením pohľadávok;

DOHODLO SA nasledovné:

1 DEFINÍCIE A INTERPRETÁCIA ZMLUVNÝCH USTANOVENÍ

- 1.1 Pokiaľ nebude ďalej uvedené inak, výrazy použité v Zmluve s veľkými začiatočnými písmenami budú mať nasledovný význam:
 - (a) **Dlžník** znamená fyzická osoba – cestujúci, ktorý sa počas prepravy nepreukázal platným cestovným;
 - (b) **Dôverná informácia** znamená všetky skutočnosti, informácie a údaje, ktoré sú uvedené v Zmluve, resp. ktoré budú uvedené v jej dodatkoch a prílohách alebo ktoré sa Zmluvné strany dozvedeli v súvislosti so Zmluvou a predkontraktačnými rokovaniaми s ňou súvisiacimi;
 - (c) **Nariadenie GDPR** znamená Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorý sa zrušuje smernica 95/46/ES;
 - (d) **Obchodný zákonník** znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov;
 - (e) **Občiansky zákonník** znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov;
 - (f) **Odplata** znamená odplata za postúpenie Pohľadávok stanovená ako percento zo sumy súčtu celkovej výšky postupovaných Pohľadávok podľa Správy o postupovaných Pohľadávkach;
 - (g) **Oznámenie o postúpení Pohľadávky** znamená písomné oznámenie Postupcu adresované Dlžníkovi o tom, že Pohľadávka voči nemu bola postúpená na Postupníka; vzor Oznámenia o postúpení Pohľadávky predstavuje Príloha 3 Zmluvy – Oznámenie o postúpení Pohľadávky, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy (ďalej len „Príloha 3 Zmluvy“);
 - (h) **Pohľadávka** znamená nezaplatené cestovné a pokuta z prepravy pri zabezpečovaní mestskej hromadnej dopravy osôb v Hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave, ktorá vznikla z uloženia úradu za cestovanie bez platného cestovného lístka – porušenia tarifno-prepravných podmienok podľa zákona č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov, podľa zákona č. 56/2012 Z. z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov a podľa Prepravného poriadku Integrovaného dopravného systému v Bratislavskom kraji, ktorý platí pri zabezpečovaní mestskej hromadnej dopravy osôb v Hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave Postupcom ako dopravcom;

- (i) **Pracovný deň** znamená deň, ktorý nie je sobotou, nedeľou ani dňom pracovného pokoja ani dňom pracovného voľna v Slovenskej republike;
- (j) **Preberací protokol** znamená protokol, ktorým Postupca odovzdáva Postupníkovi postúpené Pohľadávky podľa Správy o postupovaných pohľadávkach a súvisiace podklady podľa článku 3 bod 3.4 Zmluvy; vzor Preberacieho protokolu tvorí Prílohu 2 Zmluvy – Preberací protokol, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy (ďalej len „**Príloha 2 Zmluvy**“);
- (k) **Register partnerov verejného sektora** znamená informačný systém verejnej správy, ktorý obsahuje údaje o partneroch verejného sektora a ich konečných užívateľoch výhod, pričom jeho správcom a prevádzkovateľom je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky a je prístupný on-line na webovom sídle Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky na adrese <https://rpvs.gov.sk/rpvs>;
- (l) **Správa o postupovaných Pohľadávkach** znamená informácia o čiastočnom postúpení súboru Pohľadávok na základe Zmluvy, ktorá obsahuje najmä počet Pohľadávok, sumu zodpovedajúcu súčtu celkovej výšky Pohľadávok, výšku Odplaty za postúpenie Pohľadávok ku dňu vyhotovenia Správy o postupovaných pohľadávkach; vzor Správy o postupovaných Pohľadávkach tvorí prílohu 1 Zmluvy – Správa o postupovaných Pohľadávkach, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy (ďalej len „**Príloha 1 Zmluvy**“);
- (m) **Zákon o ochrane osobných údajov** znamená zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;
- (n) **Zmluva o poverení spracúvaním osobných údajov** znamená osobitnú úpravu práv a povinností, ktoré Zmluvnými stranami vyplývajú z Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov, uzatvorenú medzi Zmluvnými stranami, ktorá tvorí Prílohu 4 Zmluvy – Zmluva o poverení spracúvaním osobných údajov, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy (ďalej len „**Príloha 4 Zmluvy**“);
- (o) **Zmluvná strana** znamená Postupca a/alebo Postupník; a
- (p) **Zoznam Pohľadávok** znamená zaheslovaný súbor vytvorený v programe Microsoft Excel, ktorý obsahuje špecifikáciu Pohľadávok v nasledujúcom rozsahu: číslo Pohľadávky (číslo tzv. hlásenky), meno a priezvisko Dlžníka, adresa trvalého pobytu Dlžníka, dátum narodenia Dlžníka, číslo občianskeho preukazu, príp. iného dokladu totožnosti Dlžníka, dátum vzniku Pohľadávky, výška Pohľadávky.

1.2 Okrem definovaných pojmov uvedených v článku 1 bode 1.1 Zmluvy, ak je ďalej v Zmluve použitý definovaný pojem, v Zmluve bude mať takýto pojem význam, ktorý mu je priradený v príslušnej časti Zmluvy, kde je definovaný.

1.3 V Zmluve, ak z kontextu nevyplýva iný zámer,

- (a) každý odkaz na Zmluvnú stranu zahŕňa aj jej právnych nástupcov ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, vyplývajúcich zo Zmluvy;
- (b) každý odkaz na Zmluvu alebo iný dokument znamená Zmluvu alebo iný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane novácií;
- (c) prílohy Zmluvy predstavujú jej neoddeliteľné súčasti a správny výklad ustanovení Zmluvy je možný len s prihliadnutím na ich obsah. Nadpisy častí, článkov a príloh slúžia výlučne pre uľahčenie orientácie a pri výklade Zmluvy sa nepoužívajú;
- (d) každý odkaz na „článok“ alebo „prílohu“ znamená odkaz na príslušný článok alebo prílohu Zmluvy; a
- (e) výrazy definované v jednotnom čísle alebo v základnom gramatickom tvare majú v Zmluve rovnaký význam, keď sú použité v množnom čísle a inom gramatickom tvare a naopak.

2 PREDMET ZMLUVY

2.1 Predmetom Zmluvy je záväzok:

- (a) Postupcu postúpiť na Postupníka Pohľadávky; a
- (b) Postupníka zaplatiť Postupcovi Odplatu za postúpené Pohľadávky;

a to za podmienok stanovených Zmluvou.

- 2.2 Pohľadávky budú Postupníkovi postupované počas trvania Zmluvy ako súbor Pohľadávok mesačne vždy tak, aby Správa o postupovaných Pohľadávkach podľa článku 3 bod 3.1 Zmluvy bola Postupníkovi doručená **najneskôr do 120. (stodvadsiateho) dňa po vzniku Pohľadávky.**
- 2.3 Postupca vyhlasuje, že ku dňu postúpenia Pohľadávok je veriteľom Dlžníkov a majiteľom Pohľadávok voči Dlžníkom, ktoré sú predmetom postúpenia.
- 2.4 Postupca vyhlasuje, že Pohľadávky sú pravé a že na nich neviaznu záložné práva a ani iné obdobné práva tretích osôb a žiadna tretia osoba si na ne neuplatňuje žiadne práva alebo nároky.

3 POSTÚPENIE POHĽADÁVOK

- 3.1 Za účelom postúpenia Pohľadávok Postupca v čase najskôr od 90. (deväťdesiateho) dňa po vzniku Pohľadávky a najneskôr do 120. (stodvadsiateho) dňa po vzniku Pohľadávky doručí Postupníkovi Správu o postupovaných Pohľadávkach spolu s príslušnou faktúrou na úhradu Odplaty. Dňom doručenia Správy o postupovaných Pohľadávkach Postupníkovi sa považuje Správa o postupovaných Pohľadávkach za potvrdenú Postupníkom a začína plynúť lehota splatnosti príslušnej faktúry, pokiaľ Postupník neuplatní postup podľa tohto článku bod 3.2 Zmluvy.
- 3.2 Postupník je oprávnený odmietnuť postúpenie Pohľadávok, ktoré sú v čase doručenia Správy o postupovaných Pohľadávkach podľa tohto článku bod 3.1 Zmluvy staršie ako 120 (stodvadsať) dní po vzniku Pohľadávky. V prípade, ak sa Postupník rozhodne odmietnuť postúpenie Pohľadávok podľa predchádzajúcej vety tohto bodu tohto článku Zmluvy, je povinný najneskôr nasledujúci Pracovný deň po doručení Správy o postupovaných Pohľadávkach podľa tohto článku bod 3.1 Zmluvy písomne, resp. e-mailom oznámiť Postupcovi, že postúpenie Pohľadávok odmieta a v akom rozsahu, pričom v takom prípade lehota splatnosti príslušnej faktúry neplynie.
- 3.3 V prípade, ak Postupník odmietne postúpenie Pohľadávok podľa tohto článku bod 3.2 Zmluvy:
- (a) v celom rozsahu z dôvodu, že všetky Pohľadávky sú staršie ako 120 (stodvadsať) dní po ich vzniku, Postupca dotknutú Správu o postupovaných Pohľadávkach a príslušnú faktúru stornuje; alebo
 - (b) z časti, Postupca dotknutú Správu o postupovaných Pohľadávkach a príslušnú faktúru zníži o Pohľadávky, ktoré sú staršie ako 120 (stodvadsať) dní ich vzniku a opravenú faktúru odošle Postupníkovi, pričom nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry Postupníkovi.
- 3.4 V prípade, ak Postupník postúpenie Pohľadávok starších ako 120 (stodvadsať) dní po vzniku Pohľadávky neodmieta v lehote podľa tohto článku bod 3.2 Zmluvy, lehota splatnosti príslušnej faktúry plynie a Postupník je povinný ju uhradiť.
- 3.5 Dňom uhradenia Odplaty v celej výške podľa príslušnej faktúry na základe Správy o postupovaných pohľadávkach nadobúda Postupník Pohľadávky spolu s právami s nimi spojenými a stáva sa veriteľom voči Dlžníkom z postúpených Pohľadávok. S Pohľadávkami prechádzajú v deň uhradenia Odplaty v celej výške podľa príslušnej faktúry na základe Správy o postupovaných pohľadávkach na Postupníka aj všetky práva s Pohľadávkami spojené.
- 3.6 Postupca vyhlasuje, že postúpením Pohľadávok prevádza všetky svoje práva a nároky spojené s postúpenými Pohľadávkami voči Dlžníkom na Postupníka, ktorý jediný bude oprávnený uplatňovať voči Dlžníkovi akékoľvek nároky spojené s Pohľadávkami. Okamihom postúpenia je Postupník oprávnený prijímať všetky plnenia Pohľadávok.
- 3.7 Postupca je povinný bezodkladne po postúpení Pohľadávok podľa tohto článku bod 3.5 Zmluvy odovzdať Postupníkovi:
- (a) Zoznam Pohľadávok v elektronickej podobe formou zaheslovaného súboru, ktorý odošle na e-mailovú adresu kontaktnej osoby Postupníka pre technické veci najneskôr nasledujúci Pracovný deň po postúpení Pohľadávok podľa článku 3 bod 3.5 Zmluvy;
 - (b) všetky doklady k Pohľadávkam a poskytnúť mu všetky potrebné informácie, ktoré sa týkajú postupovaných Pohľadávkach, ktoré Postupca má alebo bude mať k dispozícii, a to predovšetkým hlásenie o porušení tarifných a prepravných podmienok a výzvu na úhradu dlhu – predžalobná výzva; a
 - (c) všetky potrebné Oznámenia o postúpení Pohľadávky riadne podpísané Postupcom.
- 3.8 O odovzdaní a prevzatí Zoznamu Pohľadávok a dokladov podľa tohto článku bod 3.7 Zmluvy spíšu Zmluvné strany Preberací protokol, ktorý bude vyhotovený v 2 (dvoch) vyhotoveniach a každá Zmluvná strana dostane 1 (jedno) jeho vyhotovenie.
- 3.9 Postupca nezodpovedá za to, že Postupníkovi podľa tohto článku bod 3.7 Zmluvy neodovzdal. resp. neodovzdá dokumenty, prípadne neposkytol, resp. neposkytne informácie, ktoré nemá alebo nebude mať k dispozícii.

- 3.10 Postupca nezodpovedá za vymožitelnosť Pohľadávok postupovaných podľa Zmluvy.
- 3.11 Postupník je povinný bezodkladne na vlastné náklady doručiť Oznámenia o postúpení Pohľadávky Dlužníkom.
- 3.12 Ak sa preukáže, že niektorá postupovaná Pohľadávka úplne zanikla smrťou Dlužníka, splnením, alebo bola čiastočne uhradená zo strany Dlužníka do okamihu postúpenia Pohľadávok zo strany Postupcu na Postupníka podľa tohto článku bod 3.5 Zmluvy, Postupca oznámi túto skutočnosť Postupníkovi spolu so špecifikáciou predmetnej Pohľadávky, pričom k oznámeniu doloží aj kópie listín, o ktoré opiera toto zistenie. Na základe oznámenia podľa predchádzajúcej vety Zmluvné strany ponížia Odplatu o príslušnú alikvotnú časť na základe vystaveného dobropisu k faktúre podľa článku 4 bod 4.3 Zmluvy.
- 3.13 Všetky platby prijaté na úhradu postúpených Pohľadávok po okamihu postúpenia Pohľadávok podľa tohto článku bod 3.5 Zmluvy patria Postupníkovi. Postupca sa zaväzuje informovať Postupníka o všetkých úhradách zo strany Dlužníkov postúpených Pohľadávok a tieto poukázať na účet Postupníka. Postupca sa zaväzuje zaslať Postupníkovi zoznam Pohľadávok aj s pripísanými úhradami podľa prechádzajúcej vety a tieto úhrady poukázať na účet Postupníka najneskôr do 10 (desiatich) Pracovných dní po skončení kalendárneho mesiaca, v ktorom Postupca prijal predmetnú úhradu.
- 3.14 Za úhradu Dlužníkom sa na účely Zmluvy považuje aj úhrada treťou osobou, ktorá Pohľadávku Dlužníka uhradí v jeho mene s použitím príslušného variabilného symbolu Pohľadávky.
- 3.15 Skutočnosti zistené podľa tohto článku bod 3.12 a 3.13 Zmluvy nemajú vplyv na účinnosť Zmluvy a postúpenie ostatných Pohľadávok.

4 ODPLATA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1 Postupník sa zaväzuje zaplatiť Postupcovi Odplatu za postúpené Pohľadávky vo výške [doplniť] % (slovom: [doplniť] percent) zo sumy súčtu celkovej výšky všetkých Pohľadávok postupovaných na základe Správy o postúpení Pohľadávok a na základe príslušnej faktúry. Odplata nie je predmetom dane z pridanej hodnoty.
- 4.2 V súvislosti s obchodnou verejnou súťažou č. OVS-PP-07/2018 Postupník uhradil na účet Postupcu zábezpeku vo výške [doplniť] EUR (slovom: [doplniť] eur), ktorá bude pri fakturácii zo strany Postupcu odpočítaná z 1. (prvej) Odplaty.
- 4.3 Postupca vystaví Postupníkovi faktúru na zaplatenie Odplaty ku dňu vyhotovenia Správy o postupovaných Pohľadávkach a spolu s ňou ju doručí Postupníkovi. Odplata je splatná v lehote 15 (pätnásť) dní odo dňa doručenia faktúry Postupníkovi. Ak deň splatnosti prípadne na deň sobotu, nedeľu alebo sviatok, splatnosť sa posúva na najbližší nasledujúci Pracovný deň. Odplata sa považuje za zaplatenú dňom jej pripísania na účet Postupcu.

5 SANKCIE

- 5.1 Postupca je oprávnený uplatňovať si zmluvnú pokutu vo výške 100 EUR (slovom: sto eur) za každý deň omeškania, ak je Postupník v omeškaní s úhradou Odplaty. Tým nie je dotknutý nárok Postupcu na náhradu škody.
- 5.2 Postupca je oprávnený uplatňovať si zmluvnú pokutu vo výške 50 EUR (slovom: päťdesiat eur) pre každý jednotlivý prípad, ak si Postupník nesplnením povinnosť podľa článku 3 bod 3.11 Zmluvy bezodkladne na vlastné náklady doručiť Oznámenia o postúpení Pohľadávky Dlužníkom.
- 5.3 Postupca je oprávnený uplatňovať si zmluvnú pokutu vo výške 500 EUR (slovom: päťsto eur) za každé porušenie povinnosti Postupníka zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách podľa článku 6 Zmluvy. Tým nie je dotknutý nárok Postupcu na náhradu škody.
- 5.4 Postupník sa zaväzuje uhradiť Postupcovi zmluvnú pokutu podľa tohto článku bod 5.1 až 5.3 Zmluvy bezodkladne po výzve Postupcu, najneskôr do 10 (desať) dní odo dňa doručenia výzvy Postupcu. Zmluvné strany považujú takéto určenie zmluvnej pokuty za primerané a dostatočne určité.
- 5.5 Postupca má právo na úhradu preukázateľných sankcií, udelených mu zo strany štátneho odborného dozoru v dôsledku porušenia zmluvných povinností zo strany Postupníka.
- 5.6 Zmluvná strana zodpovedá za škodu, ktorú spôsobí druhej Zmluvnej strane porušením svojej povinnosti zo Zmluvy a je povinná ju nahradiť, okrem prípadov, kedy preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Pri uplatnení a úhrade škôd a nákladov sa Zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

6 VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

- 6.1 Postupca týmto Postupníkovi vyhlasuje, že:

- (a) má všetky oprávnenia na postúpenie Pohľadávok, nutné k tomu, aby uzatvoril Zmluvu a plnil svoje záväzky podľa nej a že uzatvorenie Zmluvy a plnenie záväzkov podľa nej nie je v rozpore so žiadnym právnym predpisom, alebo záväzkom, ktorým je Postupca viazaný;
- (b) je ku dňu postúpenia Pohľadávok majiteľom postupovaných Pohľadávok a v jej rozsahu veriteľom Dlžníka;
- (c) postupované Pohľadávky vrátane práv s nimi spojenými predstavujú platný záväzok Dlžníka voči Postupcovi a nie sú zat'azené žiadnymi záložnými ani akýmikoľvek inými právami v prospech tretích osôb;
- (d) postúpenie Pohľadávok podľa Zmluvy neodporuje žiadnym dohodám Postupcu s Dlžníkom a zároveň neexistuje žiadna iná skutočnosť, ktorá by bránila jej postúpeniu na základe Zmluvy; a
- (e) všetky údaje o postupovaných Pohľadávkach uvedené v Zmluve zodpovedajú skutočnosti.

6.2 Postupník vyhlasuje, že:

- (a) v zmysle Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov spĺňa odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť na spracúvanie osobných údajov;
- (b) voči Postupcovi sú vylúčené akékoľvek jeho nároky vzniknuté po účinnosti Zmluvy, ktoré by súviseli s nákladmi Postupníka na vymáhanie Pohľadávok, a to predovšetkým výdavky na právne zastúpenie a poplatky na súdne a exekučné vymáhanie Pohľadávok; a
- (c) je zapísaný v Registri partnerov verejného sektora, v prípade, že sa naňho registračná povinnosť vzťahuje.

6.3 Pokiaľ sa preukáže, že ktorékoľvek z vyhlásení Postupníka uvedených v tomto článku bod 5.2 Zmluvy nebolo v čase uzatvorenia Zmluvy pravdivým, alebo v čase nasledujúcim po uzatvorení Zmluvy prestalo byť pravdivým v dôsledku konania Postupníka, zaväzuje sa Postupník nahradiť škodu, ktorá vznikne Postupcovi v dôsledku skutočností, ktoré sú obsahom tohto vyhlásenia. Postupník je povinný preukázanú škodu nahradiť Postupcovi najneskôr do 10 (desiatich) Pracovných dní odo dňa doručenia výzvy Postupcu.

7 DÔVERNOSŤ INFORMÁCIÍ A MLČANLIVOSŤ

7.1 Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách, iba že by zo Zmluvy alebo z príslušných osobitných predpisov vyplývalo inak. Záväzok Zmluvných strán obsiahnutý v tomto článku Zmluvy nie je časovo obmedzený.

7.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že Dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k Dôverným informáciám. Za tretie osoby sa nepokladajú členovia orgánov Zmluvných strán, audítori alebo právni poradcovia Zmluvných strán, ktorí sú ohľadne im sprístupnených informácií viazaní povinnosťou mlčanlivosti na základe všeobecne záväzných právnych predpisov.

7.3 Povinnosť zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách sa nevzťahuje na:

- (a) informácie, ktoré už sú v deň nadobudnutia účinnosti Zmluvy verejne známe alebo ktoré sa už v deň nadobudnutia účinnosti Zmluvy dali získať z bežne dostupných informačných prostriedkov;
- (b) informácie, ktoré sa stali po nadobudnutí účinnosti Zmluvy verejne známymi alebo ktoré sa po tomto dni už dajú získať z bežne dostupných informačných prostriedkov; a
- (c) prípady, kedy na základe všeobecne záväzných právnych predpisov alebo na základe povinnosti uloženej postupom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov musí Zmluvná strana poskytnúť Dôverné informácie. V takom prípade je dotknutá Zmluvná strana povinná informovať druhú Zmluvnú stranu o vzniku jej povinnosti poskytnúť Dôverné informácie s uvedením rozsahu tejto povinnosti bez zbytočného odkladu.

7.4 Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách podľa tohto článku Zmluvy sa nepokladá použitie potrebných Dôverných informácií v prípadoch súdnych, rozhodcovských, správnych alebo iných konaniach vedených za účelom vymáhania postupovanej Pohľadávky.

7.5 Postupník a zamestnanci Postupníka sú povinní v zmysle Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov zachovávať mlčanlivosť o všetkých osobných údajoch, s ktorými prídu do styku v súvislosti so Zmluvou. Tieto osobné údaje nemôžu využívať ani pre osobnú potrebu, nemôžu ich zverejniť a nikomu poskytnúť ani sprístupniť. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto bodu trvá aj po zániku Zmluvy.

7.6 Porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť podľa tohto článku Zmluvy zakladá nárok dotknutej Zmluvnej strany na náhradu škody.

7.7 Osobitná úprava práv a povinností, ktoré Zmluvným stranám vyplývajú z Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov, je predmetom Zmluvy o poverení spracúvaním osobných údajov.

8 KOMUNIKÁCIA A DORUČOVANIE

8.1 Akákoľvek komunikácia medzi Zmluvnými stranami v súvislosti so Zmluvou bude vykonávaná prostredníctvom listu, e-mailu alebo telefonického spojenia a bude zaslaná na adresy uvedené v záhlaví Zmluvy alebo na iné adresy alebo kontaktné osoby, ktoré si Zmluvné strany navzájom písomne oznámia.

8.2 Korešpondencia súvisiaca so Zmluvou sa bude považovať za doručeníu:

- (a) v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne, poštou alebo kuriérskou službou; alebo
- (b) 5 (piaty) Pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky na poštovú prepravu, ak bola zásielka poslaná poštou alebo v deň doručenia zásielky, podľa toho čo nastane skôr; alebo
- (c) v deň odoslania e-mailu, ak bol e-mail odoslaný v ktorýkoľvek Pracovný deň, v ostatných prípadoch v najbližší Pracovný deň nasledujúci po dni odoslania e-mailu, ak sa Zmluvné strany nedohodli inak.

8.3 Zmeny identifikačných údajov sú si Zmluvné strany povinné oznámiť do 10 (desiatich) kalendárnych dní od realizácie týchto zmien

9 TRVANIE A ZÁNIK ZMLUVY

9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na **24 (dvadsaťštyri) mesiacov** odo dňa účinnosti Zmluvy.

9.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva môže byť ukončená aj skôr ako je uvedené v tomto článku bod 9.1 Zmluvy, a to jednostranným okamžitým odstúpením od Zmluvy z dôvodov uvedených v tomto článku bod 9.3, 9.4 a 9.5 Zmluvy, jednostranným vypovedaním Zmluvy podľa tohto článku bod 9.9 Zmluvy, alebo písomnou dohodou Zmluvných strán podľa tohto článku bod 9.10 Zmluvy.

9.3 Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpiť od Zmluvy a požadovať od povinnej Zmluvnej strany náhradu škody môžu pri podstatnom porušení zmluvného záväzku a v ostatných prípadoch uvedených v Zmluve, v Občianskom zákonníku alebo v Obchodnom zákonníku.

9.4 Za podstatné porušenie Zmluvy Postupca považuje prípady, ak:

- (a) Postupník je v omeškaní s úhradou Odplaty o viac ako 15 (pätnásť) dní odo dňa jej splatnosti podľa článku 4 bod 4.3 Zmluvy;
- (b) sa preukáže, že ktorékoľvek z vyhlásení Postupníka uvedených v článku 6 bod 6.2 Zmluvy nebolo v čase uzatvorenia Zmluvy pravdivým, alebo v čase nasledujúcom po uzatvorení Zmluvy prestalo byť pravdivým v dôsledku konania Postupníka; a/alebo
- (c) Postupník poruší povinnosť zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách podľa článku 6 Zmluvy; a/alebo
- (d) Postupník poruší povinnosti podľa Zmluvy o poverení spracúvaním osobných údajov.

9.5 Za podstatné porušenie Zmluvy Postupník považuje prípad, ak Postupca opakovane neposkytne Postupníkovi súčinnosť podľa článku 3 bod 3.7 Zmluvy, a ak Postupca nezjedná nápravu ani po výzve Postupníka, v ktorej Postupník poskytne dodatočnú primeranú lehotu k náprave a/alebo určené opatrenia k náprave.

9.6 Výzvy uvedené v tomto článku Zmluvy musia byť písomné a doručené na príslušnú adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy.

9.7 Odstúpenie od Zmluvy nadobudne účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia Zmluvnej strany o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.

9.8 Odstúpením od Zmluvy Zmluva zaniká, a teda zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré vyplývajú zo Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy, zmluvných pokút a všetkých ďalších ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle Zmluvných strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy.

9.9 Zmluvu môže Postupca vypovedať aj bez udania dôvodu zaslaním písomnej výpovede Postupníkovi, pričom výpovedná lehota je 1 (jeden) mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Postupníkovi. Správy o postupovaných Pohľadávkach doručené Postupníkovi pred dátumom odoslania výpovede Postupníkovi zostávajú platné a budú vysporiadané v zmysle ustanovení Zmluvy.

9.10 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva zaniká aj na základe písomnej dohody Zmluvných strán.

10 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

10.1 Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.

10.2 Zmluvné strany sa zhodne zaväzujú, že si navzájom poskytnú nevyhnutnú súčinnosť potrebnú na realizáciu predmetu Zmluvy.

10.3 Práva a povinnosti zo Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán. Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená previesť práva a povinnosti zo Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.

10.4 Zmluvu možno meniť jedine formou písomných, očíslovaných dodatkov, podpísaných Zmluvnými stranami.

10.5 Žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá za omeškanie alebo nesplnenie svojej zmluvnej povinnosti, pokiaľ dôjde k nepredvídateľnej udalosti, ktorú povinná Zmluvná strana nemôže ovplyvniť, najmä k živej pohrome, vojne, občianskym nepokojom, nedostatku surovín na trhu, sabotáži, štrajku, alebo inému prípadu tzv. „vyššej moci“. Povinná Zmluvná strana sa zaväzuje omeškanie alebo nemožnosť plnenia zmluvnej povinnosti druhej Zmluvnej strane bezodkladne oznámiť a vyvinúť maximálne úsilie k odstráneniu takejto udalosti, pokiaľ to bude možné. Po odstránení tejto udalosti sa povinná Zmluvná strana zaväzuje vyvinúť maximálne úsilie k splneniu omeškanej zmluvnej povinnosti.

10.6 V prípade, ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane neplatným alebo nevymáhateľným, nemá takáto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť niektorého z ustanovení Zmluvy vplyv na platnosť a vymáhateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sú v takomto prípade povinné bez zbytočného odkladu uzatvoriť dodatok k Zmluve, ktorý nahradí neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie Zmluvy iným ustanovením, ktoré ho v právnom aj obchodnom zmysle najbližšie nahrádza tak, aby bola vôľa Zmluvných strán vyjadrená v nahrádzaných ustanoveniach Zmluvy zachovaná.

10.7 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, (i) že si Zmluvu riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov a (iv) že táto nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ju týmto vlastnoručne podpisujú.

10.8 Zmluva je vyhotovená v 5 (piatich) rovnopisoch, s tým, že všetky rovnopisy majú platnosť originálu a Postupca dostane 3 (tri) jej rovnopisy a Postupník dostane 2 (dva) jej rovnopisy.

Prílohy:

Príloha 1 – Správa o postupovaných Pohľadávkach

Príloha 2 – Preberací protokol

Príloha 3 – Oznámenie o postúpení Pohľadávky

Príloha 4 – Zmluva o poverení spracúvaním osobných údajov

PRÍLOHA 1

SPRÁVA O POSTUPOVANÝCH POHĽADÁVKACH

SPRÁVA O POSTUPOVANÝCH POHĽADÁVKACH číslo: [doplniť]

Postupca:

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Olejkárska č. 1, 814 52 Bratislava, IČO: 00 492 736, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B, štatutárny orgán: Ing. Milan Urban, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ (ďalej len „Postupca“)

Postupník:

[doplniť], spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom: [doplniť], IČO: [doplniť], zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu [doplniť], oddiel: [doplniť], vložka číslo: [doplniť], štatutárny orgán: [doplniť] (ďalej len „Postupník“)

Na základe Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok, reg. číslo: [doplniť] zo dňa [doplniť] týmto **Postupca oznamuje Postupníkovi čiastočné postúpenie súboru Pohľadávok:**

- výška Pohľadávky: 70,70 EUR
- počet Pohľadávok: [doplniť] kusov
- súčet celkovej výšky Pohľadávok: [doplniť] EUR
- výška Odplaty: [doplniť] EUR

Príslušná faktúra č. [doplniť] na úhradu Odplaty tvorí prílohu tejto Správy o postupovaných Pohľadávkach.

V Bratislave dňa [doplniť]

Za Postupcu:

.....
[doplniť]

PRÍLOHA 2

PREBERACÍ PROTOKOL

PREBERACÍ PROTOKOL číslo: [doplňt'

k Rámcovej zmluve o postúpení pohľadávok, reg. číslo: [doplňt'] zo dňa [doplňt']

Postupca ako odovzdávajúci:

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Olejkárska č. 1, 814 52 Bratislava, IČO: 00 492 736, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B, štatutárny orgán: Ing. Milan Urban, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ (ďalej len „Postupca“)

Postupník ako preberajúci:

[doplňt'], spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom: [doplňt'], IČO: [doplňt'], zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu [doplňt'], oddiel: [doplňt'], vložka číslo: [doplňt'], štatutárny orgán: [doplňt'] (ďalej len „Postupník“)

Podpisom tohto preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí Postupca a Postupník potvrdzujú prevzatie a odovzdanie nasledovných dokumentov podľa článku 3 bod 3.7 Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok k Pohľadávkam postúpeným na základe Správy o postupovaných pohľadávkach číslo: [doplňt'] zo dňa [doplňt'], a to:

- Zoznam Pohľadávok – odovzdaný Postupníkovi e-mailom zo dňa [doplňt'];
- Hlásenia o porušení tarifných a prepravných podmienok ku všetkým postúpeným Pohľadávkam v počte [doplňt'] kusov (v tlačenej podobe);
- Výzvy na úhradu dlhu – predžalobné výzvy ku všetkým postúpeným Pohľadávkam v počte [doplňt'] kusov (na CD, resp. USB); a
- Oznámenia o postúpení Pohľadávok ku všetkým postúpeným Pohľadávkam v počte [doplňt'] kusov (na CD, resp. USB).

Tento preberací protokol je vyhotovený v 2 (dvoch) vyhotoveniach, z ktorých Postupca aj Postupník dostane 1 (jedno) vyhotovenie.

V Bratislave dňa [doplňt']

Za Postupcu:

Za Postupníka:

.....
[doplňt']

.....
[doplňt']

PRÍLOHA 3

OZNÁMENIE O POSTÚPENÍ POHĽADÁVKY

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, IČO: 00 492 736, IČ DPH: SK2020298786, zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B

Pre: [Dlžník]
[doplniť]
[doplniť]

V Bratislave dňa [doplniť]

Vec: Oznámenie o postúpení pohľadávky

Vážení,

oznamujeme Vám, že v súlade s Rámcovou zmluvou o postúpení pohľadávok uzatvorenej medzi nami ako postupcom a [doplniť] so sídlom [doplniť], IČO: [doplniť], zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu [doplniť], oddiel: [doplniť], vložka číslo: [doplniť] (ďalej len „Postupník“) ako postupníkom sme postúpili na Postupníka pohľadávku s nasledovnou špecifikáciou:

[tabuľka]

(ďalej len „Pohľadávka“).

V nadväznosti na vyššie uvedené Vás žiadame, aby ste Pohľadávku zaplatili Postupníkovi na jeho **bankový účet číslo: [doplniť], IBAN: [doplniť], BIC (SWIFT): [doplniť]**.

S úctou

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

Ing. Milan Urban

predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

PRÍLOHA 4

ZMLUVA O POVERENÍ SPRACÚVANÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť
ako Prevádzkovateľ

a

[doplniť]
ako Sprostredkovateľ

**ZMLUVA
O POVERENÍ SPRACÚVANÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV**

TÁTO ZMLUVA (ďalej len „Zmluva“) je uzatvorená nižšie uvedeného dňa medzi:

- (1) **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, IČO: 00 492 736, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B, DIČ: 2020298786, IČ DPH: SK2020298786, bankové spojenie: VÚB, a.s., číslo účtu: 48009012/0200, IBAN: SK98 0200 0000 0000 4800 9012, BIC (SWIFT): SUBASKBX, štatutárny orgán: Ing. Milan Urban, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ, osoba oprávnená konať v tejto veci: JUDr. Marián Ač, PhD., riaditeľ úseku generálneho riaditeľa, zodpovedná osoba poverená výkonom dohľadu na ochranu osobných údajov: JUDr. Darina Peťovská, telefón: +421 (0)2 5950 1585, e-mail: petovska.darina@dpb.sk (ďalej aj len „Prevádzkovateľ“) na jednej strane; a
- (2) **[doplniť]**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom: [doplniť], IČO: [doplniť], zapísaná v Obchodnom registri [doplniť], oddiel: [doplniť], vložka číslo: [doplniť], bankové spojenie: [doplniť], číslo účtu: [doplniť], IBAN: [doplniť], BIC (SWIFT): [doplniť], štatutárny orgán: [doplniť], zodpovedná osoba poverená výkonom dohľadu na ochranu osobných údajov: [doplniť], telefón: [doplniť], e-mail: [doplniť] (ďalej len „Sprostredkovateľ“) na druhej strane.

Vzhľadom k tomu, že:

- (A) Prevádzkovateľ realizoval podľa § 281 a nasl. Obchodného zákonníka obchodnú verejnú súťaž o najvýhodnejší návrh na uzatvorenie Rámcovej zmluvy o postúpení Pohľadávok Prevádzkovateľa tretej osobe za odplatu, označenú číslom: OVS-PP-07/2018;
- (B) Prevádzkovateľ spracúva Osobné údaje v súlade s Nariadením GDPR a Zákomom o ochrane osobných údajov a inými osobitnými predpismi v evidovanom Informačnom systéme;
- (C) Sprostredkovateľ predložil do obchodnej verejnej súťaže č. OVS-PP-07/2018 najvýhodnejší návrh a stal sa tak úspešným navrhovateľom, s ktorým Prevádzkovateľ uzavrie Rámcovú zmluvu o postúpení pohľadávok, v súvislosti s ktorou bude Sprostredkovateľ spracúvať Osobné údaje;
- (D) podľa článku 28 Nariadenia GDPR a § 34 a nasl. Zákona o ochrane osobných údajov má Prevádzkovateľa povinnosť uzatvoriť so Sprostredkovateľom Zmluvu pred začatím spracúvania Osobných údajov najneskôr v deň začatia spracúvania Osobných údajov; a
- (E) Zmluvné strany majú záujem upraviť si vzájomné práva a povinnosti, ktoré im vyplývajú zo Zákona o ochrane osobných údajov v súvislosti s postúpením Pohľadávok;

DOHODLO SA nasledovne:

1 DEFINÍCIE A INTERPRETÁCIA ZMLUVNÝCH USTANOVENÍ

- 1.1 Pokiaľ nebude ďalej uvedené inak, výrazy použité v Zmluve s veľkými začiatočnými písmenami budú mať nasledovný význam:
 - (a) **Dlžník** znamená fyzická osoba, voči ktorej má Prevádzkovateľ Pohľadávku a je dotknutou osobou v zmysle Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov; pojem Dlžník vymedzuje okruh dotknutých osôb v zmysle Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov;
 - (b) **Informačný systém** znamená informačný systém „Ev č. 39 Informačný systém Evidencia cestujúcich bez platného tarifného vybavenia od 01.07.2016“ evidovaný Prevádzkovateľom v súlade s Nariadením GDPR a Zákomom o ochrane osobných údajov, ktorý obsahuje Osobné údaje;
 - (c) **Nariadenie GDPR** znamená Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES;
 - (d) **Obchodný zákonník** znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov;
 - (e) **Občiansky zákonník** znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov;
 - (f) **Osobné údaje** znamená údaje týkajúce sa Dlžníka, ktoré súvisia s Pohľadávkou, spĺňajú náležitosti podľa článku 4 Nariadenia GDPR a § 4 ods. 1 Zákona o ochrane osobných údajov a sú evidované v Informačnom systéme;
 - (g) **Pohľadávka** znamená nezaplatené cestovné a pokuta z prepravy pri zabezpečovaní mestskej hromadnej dopravy osôb v Hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave, ktorá vznikla z uloženia úrady za cestovanie bez platného cestovného lístka – porušenia tarifno-prepravných podmienok podľa zákona č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov, podľa zákona č. 56/2012 Z. z. o

cestnej doprave v znení neskorších predpisov a podľa Prepravného poriadku Integrovaného dopravného systému v Bratislavskom kraji, ktorý platí pri zabezpečovaní mestskej hromadnej dopravy osôb v Hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave Prevádzkovateľom ako dopravcom;

- (h) **Poverená osoba** znamená fyzická osoba, ktorá prichádza do styku s Osobnými údajmi v rámci svojho pracovnoprávneho alebo obdobného zmluvného vzťahu so Sprostredkovateľom alebo Prevádzkovateľom, a ktorá spracúva Osobné údaje v rozsahu a spôsobom určeným v poučení podľa článku 32 Nariadenia GDPR a § 39 Zákona o ochrane osobných údajov;
- (i) **Zákon o ochrane osobných údajov** znamená zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;
- (j) **Rámcová zmluva o postúpení pohľadávok** znamená zmluvu o postúpení pohľadávok, ktorá je výsledkom obchodnej verejnej súťaže označenej číslom: OVS-PP-06/2018, a ktorou Prevádzkovateľ postupuje Pohľadávky na Sprostredkovateľa; a
- (k) **Zmluvná strana** znamená Prevádzkovateľ a/alebo Sprostredkovateľ.

1.2 Okrem definovaných pojmov uvedených v článku 1 bode 1.1 Zmluvy, ak je ďalej v Zmluve použitý definovaný pojem, v Zmluve bude mať takýto pojem význam, ktorý mu je priradený v príslušnej časti Zmluvy, kde je definovaný.

1.3 V Zmluve, ak z kontextu nevyplýva iný zámer,

- (f) každý odkaz na Zmluvnú stranu zahŕňa aj jej právnych nástupcov ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, vyplývajúcich zo Zmluvy;
- (g) každý odkaz na Zmluvu alebo iný dokument znamená Zmluvu alebo iný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane novácií;
- (h) prílohy Zmluvy predstavujú jej neoddeliteľné súčasť a správny výklad ustanovení Zmluvy je možný len s prihliadnutím na ich obsah. Nadpisy častí, článkov a príloh slúžia výlučne pre uľahčenie orientácie a pri výklade Zmluvy sa nepoužívajú;
- (i) každý odkaz na „článok“ alebo „prílohu“ znamená odkaz na príslušný článok alebo prílohu Zmluvy; a
- (j) výrazy definované v jednotnom čísle alebo v základnom gramatickom tvare majú v Zmluve rovnaký význam, keď sú použité v množnom čísle a inom gramatickom tvare a naopak.

2 PREDMET ZMLUVY

2.1 Predmetom Zmluvy je poverenie Sprostredkovateľa spracúvaním Osobných údajov, ktoré Prevádzkovateľ spracúva v Informačnom systéme, a to za podmienok a v rozsahu stanovenom Zmluvou.

3 VYHLÁSENIA

3.1 Sprostredkovateľ má v rámci Zmluvy postavenie sprostredkovateľa v zmysle Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov. Odborná, technická, organizačná a personálna spôsobilosť Sprostredkovateľa bola overená v procese príslušnej obchodnej verejnej súťaže a jeho povinnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov je zakotvená v Zmluve.

3.2 Sprostredkovateľ podpisom Zmluvy vyhlasuje, že prijal všetky potrebné opatrenia, ktoré sú požadované v zmysle článku 32 Nariadenia GDPR a § 39 Zákona o ochrane osobných údajov.

4 ROZSAH A ÚČEL POSKYTOVANÝCH OSOBNÝCH ÚDAJOV

4.1 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať Osobné údaje v rozsahu údajov evidovaných v Informačnom systéme, t. j. titul, meno, priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia, číslo občianskeho preukazu, príp. iného dokladu totožnosti Dlížnikov, v prípade neplnoletého cestujúceho meno a priezvisko zákonného zástupcu a číslo hlásenky.

4.2 Prevádzkovateľ Zmluvou poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním Osobných údajov na účely uvedené v Rámcovej zmluve o postúpení pohľadávok.

5 PODMIENKY SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

5.1 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať Osobné údaje len v rozsahu a za účelom uvedeným v Zmluve, v súlade s dobrými mravmi a spôsobom ktorý neodporuje osobitným predpisom a ani ich neobchádza.

- 5.2 Sprostredkovateľ sa zaväzuje umožniť prístup k Osobným údajom len Povereným osobám. Sprostredkovateľ je povinný poučiť všetky Poverené osoby o právach a povinnostiach ustanovených Nariadením GDPR a Zákomom o ochrane osobných údajov. Poučenie vykoná Sprostredkovateľ pred vydaním prvého pokynu Poverenej osobe na vykonanie akejkoľvek spracovateľskej operácie s Osobnými údajmi. Poverená osoba poučenie potvrdí svojím podpisom; o poučení je Sprostredkovateľ povinný viesť písomný záznam.
- 5.3 Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť ochranu Osobných údajov v súlade s osobitnými predpismi Slovenskej republiky a Európskej únie.
- 5.4 Sprostredkovateľ je na plnenie svojich povinností pri spracúvaní Osobných údajov povinný prijať primerané bezpečnostné, technické, organizačné a personálne opatrenia, ktoré sú v súlade s článkom 32 Nariadenia GDPR a § 39 Zákona o ochrane osobných údajov.
- 5.5 Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od Sprostredkovateľa preukázanie vykonania všetkých opatrení na ochranu Osobných údajov predpísaných Nariadením GDPR a Zákomom o ochrane osobných údajov.
- 5.6 Sprostredkovateľ zodpovedá za bezpečnosť Osobných údajov a je povinný chrániť ich pred poškodením, zničením, náhodnou stratou, zmenou, nedovoleným prístupom a sprístupnením, ako aj pred akýmikoľvek inými neprípustnými formami spracúvania.
- 5.7 Zmluvné strany sú povinné spracúvať len správne, úplné a podľa potreby aktualizované Osobné údaje. Nesprávne a neúplné Osobné údaje sú Zmluvné strany povinné blokovat' a bez zbytočného odkladu opraviť alebo doplniť. O prípadnej nesprávnosti alebo neaktuálnosti Osobných údajov sa Prevádzkovateľ zaväzuje bezodkladne informovať Sprostredkovateľa, ktorý vykoná potrebné kroky vo svojich systémoch.
- 5.8 Sprostredkovateľ je povinný Prevádzkovateľa informovať o akýchkoľvek zmenách v súvislosti so spracúvaním Osobných údajov, zmene písomného poverenia Zodpovednej osoby, zmenách v bezpečnostnom projekte na ochranu osobných údajov, alebo v záznamoch o spracúvaní osobných údajov, za predpokladu, že sa uvedená zmena dotkne Osobných údajov spracúvaných na základe Zmluvy.
- 5.9 Zmluvné strany spracúvajú Osobné údaje v automatizovanej a neautomatizovanej forme, pričom pre účely Zmluvy automatizovaná forma informačných systémov predstavuje usporiadanú evidenciu Osobných údajov a iných údajov nevyhnutných na dosiahnutie účelu Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok, ktorá umožňuje vykonávanie potrebných operácií s Osobnými údajmi v elektronickej podobe a neautomatizovaná - manuálna forma informačného systému je tvorená zhromažďovaním písomných dokumentov nevyhnutných na dosiahnutie účelu Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok.
- 5.10 Sprostredkovateľ po skončení účelu spracúvania Osobných údajov bezodkladne odovzdá Prevádzkovateľovi všetky Osobné údaje a doklady súvisiace s ich spracúvaním, ktoré mu boli poskytnuté Prevádzkovateľom, a to aj v prístupnej elektronickej forme, ak taká existuje. Ak to nie je možné, zabezpečí bezodkladnú likvidáciu Osobných údajov. Prevádzkovateľ po skončení účelu spracúvania Osobných údajov zabezpečí úschovu a ochranu Osobných údajov v súlade s osobitnými predpismi.
- 5.11 Sprostredkovateľ je oprávnený pri spracúvaní Osobných údajov podľa Zmluvy vykonávať najmä nasledujúce operácie s Osobnými údajmi:
- (a) usporadúvanie;
 - (b) vyhľadávanie;
 - (c) prehliadanie;
 - (d) uchovávanie;
 - (e) poskytovanie; a
 - (f) likvidácia.
- 5.12 Ak Sprostredkovateľ zabezpečuje súčasne obdobnú činnosť pre inú tretiu osobu, a to i v prípade, ak je na výkon takejto činnosti uzatvorená medzi Sprostredkovateľom a treťou osobou iná zmluva, je Sprostredkovateľ povinný zabezpečiť oddelenú správu Osobných údajov.

6 SÚHLAS PREVÁDZKOVATEĽA SO SPRACÚVANÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV PROSTREDNÍCTVOM SUBDODÁVATEĽA

- 6.1 Prevádzkovateľ dáva súhlas Sprostredkovateľovi, aby v prípade potreby využíval pri spracúvaní osobných údajov pre Prevádzkovateľa tretie osoby, resp. subdodávateľov v zmysle článku 28 a 29 Nariadenia GDPR a § 34 a 36 Zákona o

ochrane osobných údajov. Sprostredkovateľ za spracúvanie osobných údajov prostredníctvom tretej osoby, resp. subdodávateľa, zodpovedá tak, akoby spracúval osobné údaje sám.

7 POVINNOSŤ MLČANLIVOSTI

- 7.1 Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých Osobných údajoch získaných od Prevádzkovateľa, ktoré bude spracúvať v príslušnom informačnom systéme.
- 7.2 Povinnosť mlčanlivosti Sprostredkovateľa trvá aj po skončení platnosti Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok a Zmluvy. O tejto skutočnosti je Sprostredkovateľ povinný poučiť aj svojich zamestnancov, resp. ostatné Poverené osoby, ktoré prostredníctvom neho prídu do styku s Osobnými údajmi.

8 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 8.2 Zmluva je účinná dňom jej podpisu Zmluvnými stranami.
- 8.3 Zmluvné strany sa zhodne zaväzujú, že si navzájom poskytnú nevyhnutnú súčinnosť potrebnú na realizáciu predmetu Zmluvy.
- 8.4 Práva a povinnosti zo Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán. Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená previesť práva a povinnosti zo Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.
- 8.5 Zmluvu možno meniť jedine formou písomných, očíslovaných dodatkov, podpísaných Zmluvnými stranami.
- 8.6 Žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá za omeškanie alebo nesplnenie svojej zmluvnej povinnosti, pokiaľ dôjde k nepredvídateľnej udalosti, ktorú povinná Zmluvná strana nemôže ovplyvniť, najmä k živeľnej pohrome, vojne, občianskym nepokojom, nedostatku surovín na trhu, sabotáži, štrajku, alebo inému prípadu tzv. „vyššej moci“. Povinná Zmluvná strana sa zaväzuje omeškanie alebo nemožnosť plnenia zmluvnej povinnosti druhej Zmluvnej strane bezodkladne oznámiť a vyvinúť maximálne úsilie k odstráneniu takejto udalosti, pokiaľ to bude možné. Po odstránení tejto udalosti sa povinná Zmluvná strana zaväzuje vyvinúť maximálne úsilie k splneniu omeškanej zmluvnej povinnosti.
- 8.7 V prípade, ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane neplatným alebo nevymáhateľným, nemá takáto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť niektorého z ustanovení Zmluvy vplyv na platnosť a vymáhateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sú v takomto prípade povinné bez zbytočného odkladu uzatvoriť dodatok k Zmluve, ktorý nahradí neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie Zmluvy iným ustanovením, ktoré ho v právnom aj obchodnom zmysle najbližšie nahrádza tak, aby bola vôľa Zmluvných strán vyjadrená v nahrádzaných ustanoveniach Zmluvy zachovaná.
- 8.8 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, (i) že si Zmluvu riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov a (iv) že táto nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ju týmto vlastnoručne podpisujú.
- 8.9 Zmluva je vyhotovená v 2 (dvoch) rovnopisoch, s tým, že všetky rovnopisy majú platnosť originálu a Prevádzkovateľ dostane 1 (jeden) jej rovnopis a Sprostredkovateľ dostane 1 (jeden) jej rovnopis.

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

V Bratislave dňa _____

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

Meno: Ing. Milan Urban
Funkcia: predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Meno: JUDr. Marián Áč, PhD.
Funkcia: riaditeľ úseku generálneho riaditeľa

V [doplniť] dňa _____

[doplniť]

Meno: [doplniť]
Funkcia: [doplniť]

Príloha 4
Čestné prehlásenie

Navrhovateľ [doplňte obchodné meno a sídlo/miesto podnikania] týmto

p r e h l a s u j e ,

že berie na vedomie, že všetky informácie, ktoré získal alebo získa v súvislosti s touto obchodnou verejnou súťažou č. OVS-PP-07/2018, a ktoré nie sú verejne dostupné a známe, sú predmetom mlčanlivosti a predmetom ochrany osobných údajov najmä podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V [doplňte] dňa _____

podpis

Príloha 5
Vyhlasenie

Navrhovateľ [doplňte obchodné meno a sídlo/miesto podnikania] týmto

v y h l a s u j e ,

že je dôkladne oboznámený a súhlasí so súťažnými podmienkami tejto obchodnej verejnej súťaže, ktoré sú určené vo Vyhlásení obchodnej verejnej súťaže č. OVS-PP-07/2018, jej prílohách a v iných dokumentoch poskytnutých vyhlasovateľom v lehote na podávanie súťažných návrhov.

V [doplňte] dňa _____

_____ podpis